

Educación e identidad judías en la *kitá Pardés Alef*: un proyecto de investigación, de la actividad empírica a la configuración teórica

Jewish education and identity in the *kitá Pardés Alef*: a research project, from empirical activity to theoretical configuration

M.Sc. Patricia Motola Pedroso
Profesora Asistente.
Departamento de Estudios Cubanos
Universidad de las Artes (ISA)
*Majón*¹ *Albert Einstein*
Comunidad Hebrea de Cuba.
patriciamotolap@gmail.com

Resumen:

¿Cómo nace una idea de investigación? ¿Puede una actividad pedagógica específica promover un estudio científico? ¿Es pertinente? ¿La labor docente y empírica realizada en la *kitá Pardés Alef* merecería un acercamiento teórico? ¿Con qué fin? El presente artículo pretende dar respuestas a estas interrogantes. Es este texto deudor de un enfoque metodológico, donde se intentará mostrar los primeros pasos de un proceso exploratorio, cuyo tema puede enunciarse de la siguiente forma: educación e identidad judías en la *kitá Pardés Alef* del *Majón Albert Einstein* de la comunidad hebrea de Cuba. Llevar a cabo hoy esta investigación científica es una manera de enaltecer lo vivido entre *morot y talmidim*, de corroborar la eficacia de la enseñanza judía, su proyección en la identidad, e incidencia en el sentido de pertenencia al pueblo hebreo. En otras palabras, una forma de hacer el viaje de la continuidad.

Palabras claves:

¹ *Majón*, sust., del hebreo, centro de estudios, instituto.

Educación judía en Cuba, kitá Pardés Alef, actividad empírica, configuración teórica, proyecto de investigación

Abstract:

How is a research idea born? Can a specific pedagogical activity promote a scientific study? Is it relevant? Would the teaching and empirical work carried out in the Pardés Alef kitá deserve a theoretical approach? To what end? This article aims to provide answers to these questions. It is this text indebted to a methodological approach, where an attempt will be made to show the first steps of an exploratory process, whose theme can be stated as follows: Jewish education and identity in the kitá Pardés Alef del Majón Albert Einstein of the Jewish community in Cuba. Carrying out this scientific research today is a way of extolling what was lived between *morot* and *talmidim*, of corroborating the efficacy of Jewish teaching, its projection on identity, and incidence on the sense of belonging to the Jewish people. In other words, a way to make the journey of continuity.

Keywords:

Jewish education in Cuba; kitá Pardés Alef; empirical activity; investigation project: theoretical configuration

I

Uno de los libros de uso extendido entre los estudiosos de las ciencias sociales en los últimos tiempos es *Metodología de la investigación*, de los autores Roberto Hernández Sampieri, Carlos Fernández Collado y Pilar Baptista Lucio. Este manual de fácil consulta propone, entre sus interrogantes iniciales, la siguiente: ¿cómo se originan las investigaciones?, y a continuación, expone la respuesta:

(...) en ideas, sin importar qué tipo de paradigma fundamente nuestro estudio ni el enfoque que habremos de seguir (...) Las ideas constituyen un primer acercamiento a la “realidad” que habrá de investigarse (desde la perspectiva cuantitativa), o a los fenómenos, eventos y ambientes para estudiar (desde la perspectiva cualitativa).

Existe una gran variedad de fuentes que pueden generar ideas de investigación, entre las cuales se encuentran experiencias personales, materiales escritos (libros, revistas, periódicos y tesis), materiales audiovisuales (...), teorías,

descubrimientos productos de investigaciones, conversaciones personales, observaciones de hechos, creencias e incluso intuiciones y presentimientos (...) (Hernández Sampieri, 2003, p.32)

En el 2014 comencé a impartir clases como *morá* en la *kitá*² *Pardés*³ *Alef*⁴ del *Majón* Albert Einstein, junto a la microbióloga de formación, M.Sc. Tamara Kely Martino Zagovalov. Hasta ese momento, llevaba siete años trabajando en la Universidad de La Habana y este nuevo tipo de docencia imponía un reto, al menos, en cuatro sentidos: 1) un sistema educativo diferente: enseñanza no formal y trabajo comunitario específico de la colectividad hebrea; 2) un sistema de contenidos nuevos, no recibidos antes en otros niveles de la enseñanza formal: materias judaicas y su forma de expresión (métodos y técnicas de participación, planificación y distribución de los temas a impartir, etc.); 3) el trabajo con un grupo etario desconocido: adultos y adultos mayores, que formaban parte de la *kitá* hacía varios cursos; y 4) la frecuencia de clases: una vez a la semana, los domingos, dos horas.

¿Cómo desarrollar un proceso de enseñanza-aprendizaje efectivo en este espacio? ¿De qué manera responder a los objetivos del *Majón*? Encontrar soluciones a estas problemáticas fue fundamental en los primeros años escolares. Una de ellas fue el rediseño del plan de clases dirigido a ese grupo específico. Hoy, al evaluar los ocho cursos lectivos, advierto resultados significativos, tanto desde el punto de vista didáctico y metodológico, como en las acciones y actitudes de los *talmidim*⁵. Son precisamente esos frutos los que originaron un cambio de mirada y pensamiento hacia la labor realizada. Como se plantea en el libro antes mencionado, la experiencia personal motivó estas ideas: ¿puede una actividad pedagógica determinada promover un estudio científico? ¿Es pertinente? ¿La labor docente y empírica realizada en la *kitá* *Pardés Alef* merecería un acercamiento teórico? ¿Con qué fin? El presente artículo pretende dar respuestas a esos asuntos. Es este texto deudor de un enfoque metodológico, donde se intentará mostrar los primeros pasos de una investigación, cuyo tema, luego de una reflexión más profunda, puede enunciarse de la siguiente forma: educación e identidad judías en la *kitá* *Pardés Alef* del *Majón* Albert Einstein.

² *Kitá*, sing. fem. curso, aula; *kitot*, pl. del hebreo, cursos, aulas.

³ *Pardés*, del hebreo, arboleda, jardín, huerto. También, acróstico conformado por las consonantes P-R-D-S iniciales de las palabras que hacen referencia a diferentes niveles o capas de interpretación posible sobre el mismo texto de la Torá: Pshat, Remez, Drash y Sod.

⁴ *Alef*, del hebreo, primera letra del alfabeto hebreo.

⁵ *Talmidim*, del hebreo, pl. masc. estudiantes, alumnos; sing. masc. *talmid*; sing. fem. *talmidá*; pl. fem. *talmidot*.

II

El *Majón* es el proyecto comunitario pedagógico de la colectividad hebrea de Cuba. Radica en La Habana y reúne a miembros activos de las tres sinagogas existentes en la capital. Pertenece a la educación no formal⁶. Los contenidos, transmitidos en un ciclo de estudio trienal, se distribuyen en un *curriculum* docente a partir de los siguientes bloques temáticos: Historia del pueblo hebreo y judaísmo, *Jaguim umoadim*⁷ e Idioma Hebreo. Cuenta con una matrícula de ciento cuarenta *talmidim* –de edades entre los cuatro años y mayores de veintiséis–, sus *morim* trabajan en parejas, todos se rigen por un reglamento escolar y está organizado en siete *kitot*. En una de ellas, *Pardés Alef*, se imparte clases a adultos. La presencia de este grupo etario es uno de los aspectos que le imprime singularidad al *Majón*, si se compara con otros centros de enseñanza judía, ya sean de la diáspora o de Israel, donde las clases no lo suelen contemplar. Este tipo de alumnado tiene una larga permanencia en la *kitá* –hasta cinco o diez años– pues no existe un nivel posterior al cual deba accederse.

Para alcanzar los objetivos instructivos de este centro en las clases, fue necesario realizar una indagación constante, que permitiera transmitir un conocimiento y hacer significativo el proceso docente. La consulta bibliográfica de materiales de disímil naturaleza, la participación en talleres, cursos libres y de posgrado, el viaje a Israel en 2015 y a Perú en 2019, provocaron cambios en la manera de entender la educación y la identidad judías. Esto se fue expresando en las actividades de la *kitá* en un proceso paulatino y sistemático.

Otro de los objetivos del *Majón* es fortalecer, estimular la identidad judía, y la labor pedagógica debe ser expresión de ello. Además, debe cumplir, con otro fin: posibilitar que los *talmidim* incorporen lo aprendido a sus prácticas diarias, ya sea en el plano personal, familiar o comunitario. Es en este último espacio donde tiene lugar, fundamentalmente, la experiencia de la vida hebrea en Cuba, lo cual es otra de sus particularidades, en comparación con el resto de esas colectividades a nivel mundial.

⁶ Para la definición de este término se siguen los criterios de los autores Elizabeth Cabalé Miranda y Gabriel Modesto Rodríguez Pérez de Agreda.

⁷ *Jaguim umoadim*, sust. pl., del hebreo, fiestas y conmemoraciones.

La educación hebrea permite conectar –y no pocas veces nombrar– un legado ancestral (en ocasiones fracturado) que, a su vez, formará parte de las futuras generaciones –principio de *ledor vador*⁸. La identidad es el origen y el fin de cada acción vivida dentro de la comunidad: la llena de sentido. Es la razón misma de existir de este pueblo. Por ello, considero que la enseñanza y la identidad judías deberían entenderse como un binomio intrínsecamente unido dentro del ámbito pedagógico judaico. ¿Acaso dichas concepciones no están siempre presentes? ¿Podría tener lugar una sin la otra? ¿Dónde comienzan y terminan? ¿Cuál orienta, condiciona o determina a la otra? Lo cierto es que todos los cursos, clases y actividades desarrollados en el *Majón* Albert Einstein responden o tributan a conocer, comprender, identificar, sentir, y actuar desde la condición de judío. Por todo lo antes expuesto, el problema detectado a resolver en el futuro estudio es: ¿cómo se manifiesta la educación y la identidad judía en la *kitá Pardés Alef*?

Desde el 2016 hasta la fecha, he recurrido a la consulta de expertos nacionales y extranjeros sobre estas cuestiones. Entre las conclusiones arribadas deben señalarse las siguientes: 1) en términos generales, hay una familiarización con la historia de la comunidad hebrea de Cuba, pero, en menor grado, con su actividad educativa; 2) el fenómeno de la realidad a atender es novedoso: una actividad pedagógica judía habanera en la actualidad, única en el país y, quizás, al menos, en América Latina; 3) existe poca atención, en el ámbito científico, sobre dicha labor hoy, así como escaso interés en explicar a profundidad la maneras de interactuar educación e identidad judías, más allá de cronologías, enumeración de instituciones, descripción de sus actividades y enunciación de materias y problemáticas dentro del alumnado. Estas certezas validaron la selección hecha. El presente estudio, por tanto, perseguirá aportar rigor científico una experiencia empírica.

Estudiar procesos docentes e identitarios propios de la colectividad hebrea contemporánea de la isla permitiría alcanzar una mirada más profunda sobre su pensamiento y accionar, en particular, y sobre su diálogo, en general, con la cultura cubana, desde su carácter de minoría. Del mismo modo, y como evidencia la bibliografía y la consulta a expertos, la investigación proyectada pretende suplir un vacío de conocimiento y validar una actividad práctica. Por otra parte, en este pueblo se observa, desde el momento de su asentamiento hasta la fecha, una tendencia a la disminución demográfica dentro de la sociedad –si bien sus contribuciones a la nación no han sido pocas– y no escapa a las problemáticas

⁸ *Ledor vador*, frase bíblica en hebreo que significa de generación en generación y que plantea la importancia de transmitir el conocimiento, las tradiciones, costumbres, etc.

actuales. De ahí la importancia, necesidad y urgencia de acercamientos a fenómenos y grupos humanos del presente que den cuenta de su existencia y contribuyan a hacer perdurar una memoria.

III

La consulta bibliográfica arrojó que, en primer lugar, la mayor parte de los trabajos encontrados hasta el momento, abordan sobre todo el tema de la presencia hebrea en Cuba desde una perspectiva histórica y, en menor medida, desde un acercamiento cultural, pedagógico o identitario, expresamente declarado. En términos generales, en ellos existe un interés por fijar las oleadas migratorias de sefardíes y askenazíes; hacer referencia a los dos períodos históricos más significativos para la vida de los judíos en la isla –antes y después de 1959–, y el desarrollo de sus particularidades; establecer las principales organizaciones e instituciones; describir las tensiones ideológicas dentro de la comunidad; comentar el desarrollo económico de esta y las diferencias de clases; explorar acontecimientos destacados, como el del buque Saint Louis en 1939; describir algunas fiestas y rituales, etc. Todos pueden considerarse como un punto de partida útil para la ubicar en tiempo y espacio la minoría hebrea de la isla, y corroboran la afirmación de los escasos estudios acerca de la educación y la identidad judías en Cuba.

Probablemente, abordajes como los que se mencionan a continuación desarrollen una propuesta de mayor interés, en tanto promueven otros análisis sobre la colectividad. Los textos son: de Sergio Valdés Bernal, “Los inmigrantes judíos y el español de Cuba” (1993); de Reinaldo Sánchez Porro, “Tradición y modernidad: los judíos en La Habana” (1996); de Avelino Víctor Couceiro Rodríguez, “Componentes hebreos de la cultura cubana” (2013); y de Adriana Sosa, “Aproximaciones lingüísticas al estudio del antisemitismo en la prensa cubana: *Diario de la Marina*” (2014). En el 2016, Carlos Venegas, Marta Esquenazi y Matilde Elí presentaron, respectivamente, en el *I Taller Internacional Comunidad Hebrea de Cuba: coordenadas de su presencia*, las ponencias “Conversos en La Habana, 1580-1640”, “Acerca de los romances judeo-sefardíes”, y “Dos edificios de La Habana: ¿significado de la espiritualidad judía?, que también son un ejemplo de lo antes expresado.

En segundo lugar, como plantea Maritza Corrales Campestany (2017), en Cuba existe un reducidísimo sector dentro de la academia de estudiosos de la comunidad hebrea. Entre ellos, la mencionada autora y Adriana Hernández Gómez de Molina pueden señalarse como las investigadoras que, con mayor sistematicidad, han desarrollado el tema y cuentan con una producción numerosa de

libros y artículos. Sus indagaciones constituyen un punto de partida para la presente propuesta, pero no tienen entre sus objetivos acercarse al binomio educación e identidad judías.

En tercer lugar, es necesario destacar que sobre comunidad hebrea en Cuba también se han desarrollado investigaciones de pregrado. En este sentido, el recorrido establecido por Maritza Corrales en la ponencia presentada en la XVIII Conferencia de LAJSA, en 2015, y publicada en 2017 en la revista *Cuadernos judaicos*, resulta de gran utilidad para orientar la presente indagación. Ella analiza una muestra de setenta y ocho tesis de grado, maestría y doctorado de las carreras de Ciencias Sociales y Humanidades, elaboradas en la Universidad de La Habana y en los centros de enseñanza superior e investigación subordinados, incluyendo los religiosos. En su exposición, no se menciona ningún acercamiento a la educación hebrea en la isla, no obstante, se advierte que la identidad judía subyace en los trabajos de alguna manera, pues se mencionan términos como “lo judío” o “el judaísmo como religión y pensamiento filosófico”, con el fin de distinguir los asuntos abordados en dichos análisis.

En cuarto lugar, el panorama académico resulta muy diferente fuera de Cuba, donde existe un amplio grupo de instituciones dedicadas a los estudios judaicos, en general, y a la presencia hebrea en América Latina y el Caribe, en particular, donde se incluye el caso de la isla. Resultado de ello, es la amplia diversidad de asuntos promovidos. Entre dichas agrupaciones deben mencionarse, al menos, el Centro de Estudios Judaicos de la Facultad de Filosofía y Humanidades, perteneciente a la Universidad de Chile; Latin American Jewish Studies Association (LAJSA), con sus actividades en Estados Unidos; y la Asociación de Investigadores Israelíes de Judaísmo Latinoamericano (AMILAT), radicada en Israel. A esta última, pertenece una de las estudiosas más importantes sobre la presencia hebrea en Cuba, Margalit Bejarano, quien ha indagado acerca de la huella de los judíos sefardíes y su identidad, así como en la historia oral.

Por tanto, hasta aquí se demuestra la premisa acerca de la novedad y singularidad del estudio propuesto. El período más atendido sobre la educación judía en Cuba es antes de 1959 donde, desde una perspectiva histórica y, con un enfoque comunitario muchas veces, se da cuenta de los colegios existentes y sus particularidades. El actual *Majón* Albert Einstein adolece de acercamientos que muestren, en profundidad, el proceso de aprendizaje desarrollado en sus *kitot*, si bien he encontrado publicados testimonios de sus *morim* donde se exponen momentos importantes acontecidos en dicho ámbito, o de los visitantes extranjeros quienes, ante el impacto de lo visto, se han animado a divulgar

sus impresiones. El binomio educación e identidad judías no ha llamado la atención de los investigadores cubanos suficientemente. Es por ello que las siguientes palabras de Corrales Campestany justifican e incentivan el desarrollo del tema planteado. Según sus consideraciones, en las investigaciones sobre la colectividad hebrea de la isla:

(...) se imponen abordajes que cuestionen los paradigmas históricos tradicionales y provoquen estudios más flexibles y abiertos a nuevas representaciones de lo judío, de su pertenencia y alteridad y de las variadas reconstrucciones de sus identidades plurales, en perpetua transformación y simbiosis con nuestras culturas y sociedades. Trabajos que superen el déficit interdisciplinario y las consabidas lógicas binarias, no sólo expandiendo el objeto de estudio con nuevas problemáticas sino, sobre todo, con miradas diferentes. (Corrales, 2017, p. 82)

Por otra parte, como puede observarse, en la bibliografía consultada he incluido los artículos publicados sobre el tema y algunas de las ponencias presentadas en eventos, antecedentes también del estudio proyectado aquí, y donde se ha tratado de mostrar ciertas experiencias del proceso educativo desarrollado en la *kitá Pardés Alef*.

IV

Pretender recoger en pocas páginas todos los estudios promovidos sobre el binomio educación e identidad judías es, ante todo, una ilusión. A continuación, solo se enunciarán algunos de los autores y parte de su trabajo, consultados hasta el momento, que han permitido profundizar en el tema seleccionado en un primer acercamiento y definir varios de sus rasgos. Dadas las características históricas del pueblo hebreo, podría afirmarse: el aprendizaje es la columna vertebral de la identidad. La enseñanza siempre ha sido considerada como una actividad inherente a este grupo humano; incluso, se deduce, de su profesión de fe, el *Shemá*, es un mandato, una *mitzvá*⁹. De la revisión bibliográfica, se obtuvo una primera definición de educación judía, ofrecida por la *Enciclopedia de la historia y la cultura del pueblo judío*, donde se expresa es una:

Actividad educativa que proporciona ciertos conocimientos sobre la cultura judía: los idiomas nacionales (hebreo o idish); textos bíblicos, rabínicos o literarios; plegarias, tradiciones; historia del pueblo judío y su situación en el presente;

⁹ *Mitzvá*, sust., sing., del hebreo, mandamiento. Se emplea en el judaísmo para hacer referencia a los 613 preceptos de la Torá.

información sobre Eretz Israel y sobre el Estado de Israel; y sentimientos de pertenencia al pueblo judío y su cultura (...) La E.J. en las escuelas modernas es considerada como el medio de socialización y aculturación más importante de las jóvenes generaciones en el pueblo judío (...). (1998, p. 100)

Esta enunciación impone, al menos, tres cuestiones: 1) la educación judía se distingue en dos sentidos: uno, los contenidos instructivos; dos, el trabajo con / para promover una identidad; 2) los contenidos judaicos impartidos en las escuelas pudieran entenderse como manifestaciones o expresiones culturales; y 3) la institución escolar desempeña un rol fundamental en la transmisión de un saber para el futuro, para la vida, para la continuidad del pueblo judío. Esto podría conllevar a la siguiente pregunta: ¿cómo definir dicho pueblo?, ¿qué es el judaísmo? Sobre este término se volverá más adelante.

En la actualidad, uno de los pedagogos del pueblo hebreo que con mayor claridad ha establecido los rasgos distintivos de la educación judía y su vínculo con la identidad judía es el Doctor Honoris Causa, Dr. Israel Scheffler, y cito:

Los objetivos de la educación judía (...) Visto en relación con los alumnos, (...) sirven para iniciar al niño judío en la cultura, historia y herencia espiritual del pueblo judío, ayudar al niño a conocer y enfrentar la verdad sobre la historia judía, la identidad y la existencia para intensificar su dignidad como judío y para permitirle aceptar y ser creativo dentro de la dimensión judía de su vida.

Vista en su relación con el pueblo judío, los propósitos de la educación judía son promover su supervivencia y su bienestar, interpretar y comunicar auténticas experiencias judías, sostener y defender el honor y las lealtades judías, crear vínculos vivos con el pasado judío, preservando y extendiendo su herencia a las generaciones futuras. Sería ideal que la educación judía fuera la reflexión natural de la dignidad interior del pueblo judío y de sus recuerdos éticos, espirituales y culturales, así como una respuesta a la realidad social intelectual de nuestro tiempo (...). (Scheffler, 1994, pp. 43-44)

Si bien estas particularidades deberán ser abordadas en el transcurso de la investigación, confirman la necesidad de estudiar la educación y la identidad judías como un binomio muy estrecho que, para la presente propuesta, concreta su expresión en la actividad realizada en la *kitá Pardés Alef*.

Dicho nexo no se encuentra ausente de las investigaciones académicas desarrolladas en América Latina, sobre todo en países como México, Argentina, Chile y Uruguay. Así, se han detectado varios artículos necesarios para la investigación futura con los que se espera dialogar. Por ejemplo, de María Elena Avellaneda y Carina Alejandra Cassanello, “Las escuelas judías en las colonias agrícolas: el nuevo sujeto educativo inmigrante” (2007); de Marcela Gómez Sollano y Martha Corenstein Zaslav, “La educación judía en México y Argentina. Tendencias pedagógicas y zonas fronterizas” (2007); de Silvia Facal Santiago, “¿*Melting pot* o multiculturalismo? Una respuesta a través de la educación judía y su impronta en la sociedad uruguaya” (2008); y de Nerina Visacovsky, “Matías Sánchez Sorondo y las escuelas obreras judías, dos mundos en conflicto” (2010).

Es posible que uno de los documentos más importantes sobre educación e identidad judías hoy sea *El educador judío latinoamericano en un mundo transnacional. Síntesis, conclusiones y recomendaciones del informe de investigación. Desafíos y oportunidades*, publicado en el 2015, resumen de una investigación llevada a cabo en 2013, consistente en una encuesta de 141 preguntas circulada por internet y respondida por 1379 educadores, fundamentalmente de México, Argentina y los profesores latinoamericanos emigrados a Israel y a otros países. El estudio incluyó el campo de la educación formal y no formal en toda su diversidad de perfiles y funciones: los maestros, coordinadores y directores de escuelas; rabinos que forman parte de proyectos educativos; directores y coordinadores de organizaciones deportivas y socio-comunitarias, así como quienes se desempeñan en marcos no formales. Los autores principales de esta mega indagación fueron Judit Bokser Liwerant, Sergio Della Pergola, Leonardo Senkman, Yossi Goldstein, y se llevó a cabo por el Centro Liwerant para el estudio de América Latina, España, Portugal y sus comunidades judías, y la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Según sus coordinadores, se logró realizar un mapeo sustantivo de características, identidades y visiones educativas que dan cuenta de la verdadera riqueza y diversidad de los educadores judíos. Este es el mayor estudio realizado sobre ellos. No obstante, debe señalarse la no participación de la colectividad hebrea de Cuba en el proyecto. La información aquí recogida es de obligada consulta y análisis, pues permite una comprensión más abarcadora del contexto latinoamericano y del sistema de enseñanza judía. La aseveración siguiente es de gran importancia para el estudio proyectado, pues explica una de las cuestiones presentes durante la impartición de clases en la *kitá Pardés Alef*. Para estos autores:

La identificación judía se traduce en las visiones de la educación que los educadores buscan promover. La declaración que goza de mayor acuerdo entre los encuestados es: “Educar para transmitir identidad judía es una tarea compartida entre la escuela y la familia”. Todas las preferencias subsecuentes se refieren a principios educativos generales (...). (2015: 91)

En otro momento, dichos investigadores establecen: “El educador emerge así como quien en su inserción estructural y en su subjetividad dota de sentido a los legados culturales” (2015: 433). Ello incluye entonces otra particularidad de la educación hebrea: el profesor juega un papel fundamental en la orientación, no solo del proceso de enseñanza, sino en el fortalecimiento de la identidad judía del estudiantado, independientemente de otras instituciones e, incluso, del propio *talmid*. En tal sentido, cabría preguntarse: ¿acaso esta singularidad le imprime rasgos propios a la educación llevada a cabo en los colegios y a la forma de expresar su identidad judía los *talmidim*? ¿Influye esto en los rasgos de las comunidades, a pesar de coincidir en ser hebreas, latinoamericanas, de la diáspora, etc.? Esta cuestión deberá formar parte del análisis de la investigación propuesta. Ya expresaban los autores referidos que:

La identidad judía no es monolítica ni estática y, como vemos, los aspectos contextuales y estructurales, tales como el país donde residen los educadores o la orientación ideológica de las instituciones donde trabajan, sí marcan algunas diferencias notables entre ellos respecto a sus referentes identitarios (...). (2015: 454-455).

La Dra. Deby Roitman (2017) es quizás la investigadora que ha aportado estudios con mayores puntos de contacto al diseño aquí presentado, al menos en la revisión realizada hasta la fecha. Uno de sus trabajos, “Transmisión identitaria judía a través de la educación judía en Chile”, publicado en la revista *Cuadernos judaicos* en 2014, es un referente importante de modelo de análisis, no solo por la imbricación de los términos educación e identidad judías, sino por atender a una experiencia pedagógica específica, en este caso, en el colegio chileno Instituto Hebreo Dr. Chaim Weizmann-ORT. Teniendo como punto de partida a los indicadores de la identidad judía examinados y seleccionados por ella (religión, conciencia de pueblo, tradiciones, Israel y Shoá), explora cómo la enseñanza hebrea contribuye a fomentar dicha identidad. Además, refiere y ejemplifica la manera en que las materias judaicas responden a esos indicadores, lo cual es coherente con el sistema pedagógico del instituto. En tal sentido, expresa Roitman –y me permito citar *in extenso* dada su importancia:

La escuela judía en la diáspora tiene como meta esencial el generar identidad judía entre sus discípulos. Lo que toda institución educativa judía pretende es marcar la diferencia, particularmente en lo referente al ámbito judaico, a través de enseñar y educar a sus alumnos el significado de la pertenencia al Pueblo Judío en la diáspora y en Israel, dándole validez a la enseñanza de una cultura particular dentro de la sociedad universal, globalizada y tendiente a la homogeneidad.

Por lo tanto, el objetivo es transformar los años que los alumnos transcurren en escuelas judías integrales en experiencias educativas y espirituales significativas, que fortalezcan su identidad judía y su compromiso personal con los valores judíos; aprecio de su herencia judía y su continuidad.

La realidad contemporánea nos demuestra que la continuidad judía depende de la voluntad de cada individuo de seguir siendo judío; por tanto, es de suma importancia comprender que la función del educador judío es poder sembrar en los corazones de los jóvenes la semilla de la pertenencia judía como base de la prolongación como pueblo. (Roitman, 2017, pp. 180-181)

Las palabras anteriores explican el sentido del proceso pedagógico desarrollado en la *kitá Pardés Alef*. Salvando las distancias entre los dos institutos, se ha expuesto el por qué y la finalidad de las clases y actividades realizadas en estos años. Se ha explicado la razón de ser e interactuar de *morot* y *talmidim*, argumentado la labor del educador y demostrado los objetivos a alcanzar en el alumnado.

No obstante, existen dos diferencias importantes entre el estudio de Roitman y el presente. En principio, se identifican las que siguen: 1) El punto de partida es el análisis de la identidad judía y sus indicadores. Luego, se centra en la enseñanza hebrea como vía para fomentar y expresar dicha identidad, que, a su vez, le da sentido a la educación. Esto demuestra nuevamente el estrecho vínculo entre enseñanza e identidad judías y su camino de doble vía. El proyecto propuesto, en cambio, debe transitar a la inversa: desde el prisma de la educación judía, hacia el examen de la identidad judía, pues este ha sido el desarrollo de la actividad empírica realizada. 2) El texto de Roitman sintetiza los resultados obtenidos en un estudio más amplio, donde se analizaron varios componentes pedagógicos: las asignaturas, los proyectos curriculares, los estudiantes, etc., pero en el artículo consultado, al menos, no se describen las actividades educativas desarrolladas en las clases, las técnicas de participación, los medios empleados, etc. Su examen transcurre de la teoría general, hacia la particularidad del *curriculum* escolar. Sin embargo, esta investigación pretende enfocarse en lo

particular, acontecido en los encuentros dominicales de la *kitá Pardés Alef*, para luego llegar a generalizaciones sobre la cuestión identitaria, sin perder de vista la influencia mutua.

Hasta ahora, he insistido en la necesidad de estudiar la estrecha relación del binomio educación e identidad judías, partiendo de algunas consideraciones sobre el primer término. Sin embargo, en aras de ganar en claridad en el análisis futuro, es necesario precisar, de manera básica, ciertas nociones acerca del segundo. Sobre él existe una amplia tradición de pensamiento, si se repara solamente en los filósofos del pueblo hebreo. En la actualidad, la autora antes referida, Deby Roitman, establece también un recorrido sobre el término, que resulta útil para el proyecto planteado, y cito:

Definir la identidad judía con base a un solo criterio se ha vuelto virtualmente imposible. La diversidad ha tornado al judaísmo en un complejo de categorías que incluye una vasta extensión de las mismas y cada una viene acompañada de su propia enunciación y exposición de la otredad y singularidad judía. Bajo este principio, Arnow absorbiendo definiciones de autores como Herman y Meyer, todos apelando al pluralismo como común denominador, concibe la identidad judía “como la experiencia interna del yo (*self*) en relación con elementos religiosos, políticos, étnicos y/o culturales del judaísmo, el pueblo judío e Israel”.

Partiendo de la definición anterior, en la actualidad, el judaísmo se afirma como un conjunto interactivo de múltiples componentes - religión, historia, pueblo, tradición, moral, ética, hábitos, sentimientos, actitudes, normas y valores -, que se organizan de manera diferente y dispareja; y juntos conforman una miscelánea de diversidad dentro del pueblo judío, cuyas categorías no siempre se hayan reñidas entre sí, sino que más bien se traslapan y son de tipo incluyente. Bajo este concepto, la identidad judía, como cualquier otra identidad, debe de marcar sus diferencias. Está compuesta por una suma de variables, que pueden ser consideradas todas en su conjunto o sólo algunas. (Roitman, 2017, p. 175)

Esta concepción pone nuevamente sobre la mesa preguntas primordiales para una mejor y más amplia comprensión del grupo donde se enfocará el futuro estudio. Es decir, si dicha identidad debe entenderse como la experiencia interna del yo, con una diversidad de componentes que, a su vez, no dejan de tener unicidad, entonces, ¿qué son los judíos?, ¿qué es el judaísmo? Uno de los pedagogos hebreos contemporáneos, Abraham Infeld, ha arrojado luces sobre el tema. Sus criterios resultan relevantes y explican también la razón de ser de los *talmidim*, *morim* y miembros de la comunidad hebrea de Cuba, todos iguales pero diferentes, y viceversa. En su libro, *A Passion for a People*.

Lessons from the Life of a Jewish Educator, Infeld expresa sus consideraciones, las cuales complementan y llevan a otro nivel las ideas de Roitman. Plantea el autor:

(...) Most Jews find it easier and more fulfilling to define themselves as either a member of a religion or of a nation rather than a people, a fact that I find extremely frustrating (...) I believe that both of these concepts fail to define all Jews and contribute only to divisiveness and confusion for all those trying to make sense of being Jewish. The only concept that is, to my mind, inclusive of all Jews is that of Peoplehood (...)

Perhaps some of the difficulty with the term Jewish Peoplehood is explained by the complexity of defining the base concept, "People". My friend and teacher Professor Gidi Shimoni of the Hebrew University has taught me that an acceptable definition of People is an ethnic group or "ethnos" –an expansión of the concept of family. (...) That is precisely who we the Jews are: a family that has expanded into an "ethnos", a group with a collective belief in a shared ancestry. Judaism is the culture of this ethnic group, a culture that has as its central motif the group's unique relationship with God. The presence of God in this story, however, does not make Judaism a religion. One cannot practice the Jewish religion without a sense of belongin to the People. (Infeld, 2018, pp. XVI-XVII)

Este sentido de pertenencia al pueblo hebreo justifica, en última o en primera instancia, la existencia de la colectividad judía Cuba y su actividad educativa. Desde el enfoque conceptual de Jewish Peoplehood, este tipo de enseñanza cobra un nuevo sentido y responde las preguntas: ¿Qué enseñar? ¿A quién? ¿Por qué? ¿Para qué? *A priori*, podría plantearse que, la labor desarrollada en la *kitá Pardés Alef*, no solo ha tenido como objetivo fomentar la identidad judía de sus *talmidim*, sino crear un sentido de pertenencia y de compromiso con el pueblo hebreo del que formamos parte. Exponer y ejemplificar esto mediante las actividades realizadas cada domingo son dos de los objetivos de la investigación futura.

V

Esta propuesta entraña también problemáticas metodológicas que, probablemente, habrán de tenerse en cuenta. Una de ellas es su carácter cualitativo e interdisciplinar debido a la naturaleza propia del objeto. Se pretende realizar un acercamiento cultural a expresiones de un grupo, perteneciente al pueblo hebreo, un etnos específico. ¿Guarda alguna relación este quehacer con la antropología? ¿Podría esta ciencia aportar luz en el análisis de la experiencia en la *kitá Pardés Alef*? Rosana Guber

recoge, en las páginas de su libro *La etnografía. Método, campo y reflexividad*, que las etnografías no solo reportan el objeto empírico de estudio –un pueblo, una cultura, una sociedad– sino constituyen la interpretación/descripción sobre lo visto y escuchado por el científico.

En este caso, también habría que añadir de lo participado, como profesora judía, de conjunto con mis *talmidim*, miembros del mismo pueblo, en su educación. He aquí mi doble función: *morá*, con objetivos específicos a cumplir en las clases y un contenido a impartir; e investigadora, que busca vías para hacer significativa la enseñanza judía. Quizás, por esta razón, la presente propuesta de estudio se acerque a la metodología de la investigación acción. A decir de Antonio Latorre, en su libro *La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*:

Planteamos la investigación-acción como una forma de indagación realizada por el profesorado para mejorar sus acciones docentes o profesionales y que les posibilita revisar su práctica a la luz de evidencias obtenidas de los datos y del juicio crítico de otras personas.

(...) el profesional de la educación es un investigador o práctico reflexivo; un profesional que integra en su práctica la función investigadora como medio de autodesarrollo profesional e instrumento para mejorar la calidad de los centros educativos. Defendemos, pues, el papel del docente como investigador, como diseñador de programas de autodesarrollo, como innovador y práctico reflexivo, un profesorado capaz de analizar su experiencia, cargada de actitudes, valores, simbologías, sentimientos, intereses sociales y pautas culturales. (Latorre, 2003, pp. 5- 6)

Las palabras de Latorre se aproximan bastante al rol vivido como educadora e investigadora en la *kitá Pardés Alef*. Deberá indagarse más en estas cuestiones que permitan arrojar luces a la práctica desarrollada.

Igualmente, como ha podido observarse, la consulta bibliográfica inicial refleja, sobre todo, el pensamiento de autores judíos, quienes hablan desde esa posición. A su vez, llama la atención que, al menos en Cuba, existen investigadores no judíos atraídos por el tema de la presencia hebrea en la isla. ¿Esto podría añadirle, al estudio proyectado, una diferencia en la mirada sobre el tema, o, en otras palabras, hacer visible lo *emic* y lo *etic*? Si hubiese alguna diferencia en las voces, ¿serían sustanciales o no? ¿Y la voz de mis *talmidim* al narrar sus experiencias o presentar sus respuestas en las actividades de clases? ¿Esta cuestión podría ser una limitante para el estudio? Solo profundizando en la lectura

de las fuentes y contrastando las miradas podrá verificarse la presencia de estos asuntos, su congruencia y posible solución.

VI

En el inicio del presente artículo proponía la interrogante acerca de si una actividad educativa judía empírica podría suscitar un estudio teórico y con qué fin. A lo largo del desarrollo del texto he tratado de darle respuesta, planteando afirmativamente no solo su posibilidad, sino su necesidad, pertinencia y urgencia. Impartí mis primeras clases a los diecinueve años de edad a alumnos de secundaria básica, quienes tenían doce años en aquel entonces. Recuerdo se privilegiaban los contenidos instructivos del programa, la meta a alcanzar; mientras del componente educativo –aunque estaba presente– había pocas herramientas. Mucho ha llovido desde entonces. Ha sido en la *kitá Pardés Alef* donde he encontrado una coherencia mayor en los componentes del proceso de enseñanza y he podido tener el regalo de ver transformaciones en mis *talmidim*. Llevar a cabo hoy una investigación científica, sustentada en nuestra actividad práctica, es una manera de enaltecer lo vivido juntos, corroborar la eficacia de la educación judía, su proyección en la identidad, e incidencia en el sentido de pertenencia al pueblo hebreo. En otras palabras, una forma de hacer el viaje de la continuidad.

Bibliografía

Avellaneda, M. E. y Cassanello, C. A. (2007). *Las escuelas judías en las colonias agrícolas: el nuevo sujeto educativo inmigrante*. I Jornadas Nacionales de Investigación educativa, II Jornadas Regionales -IV Jornadas Institucionales. Secretaría de Investigación – Facultad de Educación Elemental y Especial – UNCU, Mendoza

Bokser Liwerant, J., DellaPergola, S., Senkman L. y Goldstein, Y. (2015). *El educador judío latinoamericano en un mundo transnacional. Síntesis, conclusiones y recomendaciones del informe de investigación. Desafíos y oportunidades*. Centro Liwerant para el estudio de América Latina, España, Portugal y sus comunidades judías, Universidad Hebrea de Jerusalén

Cabalé Miranda, E. y Rodríguez Pérez de Agreda, G. M. (2017). Educación no Formal: potencialidades y valor social. *Revista Cubana de Educación Superior*, 36 (1), 69-83. http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S0257-43142017000100007&script=sci_abstract&tlng=en

Corrales Capestany, M. (2017). Los estudios judaicos desde Cuba, 1986-2014. *Cuadernos Judaicos*, (34)

Couceiro Rodríguez, A. V. (2013). Componentes hebreos de la cultura cubana. *Caliban. Revista cubana de pensamiento e historia*, (15)

Enciclopedia de la historia y la cultura del pueblo judío (1998). E.D.Z. Nativ Ediciones, Jerusalén, Israel 1998. P. 100

Facal Santiago, S. (2008): *¿Melting pot o multiculturalismo? Una respuesta a través de la educación judía y su impronta en la sociedad uruguaya*. *Páginas de educación*, 1(1), 109-128 <http://revistas.ucu.edu.uy//index.php/paginasdeeducacion/article/view/715>

Gómez Sollano, M. y Corenstein Zaslav, M. (2007). La educación judía en México y Argentina. Tendencias pedagógicas y zonas fronterizas (PDF). <https://www.google.com/url?sa=t&source=web&rct=j&url=http://www.comie.org.mx/congreso/moriaelectronica/v09/ponencias/at12/PRE1178898469.pdf&ved=2ahUKEwi8s-vE5MH3AhWakWoFHeWiC1AQFnoECAkQAQ&usq=AOvVaw3tDkb6BExetKDH9HURhIm2>

Guber, R. (2001). *La etnografía. Método, campo y reflexividad*, Grupo Editorial Norma, Bogotá.

Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (2003). *Metodología de la investigación*. Tercera edición, McGraw-Hill Interamericana, México D. F.

Infeld, A. (2018). *A Passion for a People. Lessons from the Life of a Jewish Educator*, Gefen Publishing House in conjunction with Melitz.

Latorre, A. (2003). *La investigación-acción. Conocer y cambiar la práctica educativa*, Editorial Graó, Barcelona.

Motola, P. y Martino, T. K. (2018). Caminos de la educación judía en Cuba. *Espacio laical*, (3), 68-73. (recogido también en el Jewish Portal of Teacher Education, education.jed.macam.ac.il/article/4059, The MOFET Institute, el 8/27/2020)

Motola, P. y Martino, T.K. (22 de mayo de 2019). *Educación judía en Cuba: relatos para pensar la historia*. IV Taller Valor del Testimonio en la Enseñanza de la Historia, La Habana, Cuba.

Motola, P. y Martino, T. K. (2019). Escribir nuestro sefer Torá. *Librinsula* (385), <http://librinsula.bnjm.cu>

Motola, P. y Martino, T.K. (11 -14 de junio de 2019). *Educar celebrando. La kitá Pardés Alef*. IV Simposio Nacional de Investigación Cultural, La Habana, Cuba.

Motola, P. y Martino, T. K. (2019). Educar en la kitá Pardés Alef, un acto de fe. *Cuadernos judaicos*, (36), 128 – 139.

Motola, P. y Martino, T.K. (17 de octubre de 2019). Identidad y educación judías: la kitá Pardés Alef y sus caminos de *ledor vador*. III Coloquio de Patrimonio Cultural: tradición y memoria, La Habana, Cuba.

Motola, P. (2021). Educación ambiental y tecnología: una respuesta desde el judaísmo, *Cuadernos judaicos*, (38), 195-212.

Roitman, D. (2017). Transmisión identitaria judía a través de la educación judía en Chile. *Cuadernos judaicos*, (31), 174- 203.

Scheffler, I. (1994). La educación judía: tareas y perspectivas. *Maj'shavot*, v. 33, n. 1, 43-8. Disponible en <<https://bit.ly/3KiEdyn>> [consulta: 3 abril 2022].

Sosa Díaz, A. (2014). Aproximaciones lingüísticas al estudio del antisemitismo en la prensa cubana: *Diario de la Marina. Perfiles de la cultura cubana*, (14)

Valdés Bernal, S. (1993). Los inmigrantes judíos y el español de Cuba. *Santiago*, 72-122.

Visacovsky, N. (2010). Matías Sánchez Sorondo y las escuelas obreras judías, dos mundos en conflicto, *Anuario-IEHS*, Volumen 25